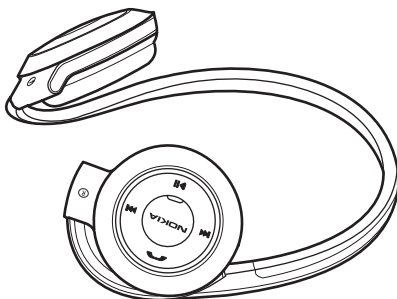


# Стереогарнітура Nokia Bluetooth BH-503: Посібник користувача

---



9203669  
Видання 1 UK

## ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ

Цим документом NOKIA CORPORATION засвідчує, що виріб HS-95W відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням Директиви 1999/5/EC. Декларація відповідності міститься на веб-сторінці за адресою [http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/).

# CE 0197

© 2007 Nokia. Всі права захищені.

Відтворення, передача, розповсюдження чи зберігання у будь-якому вигляді цього документа або будь-якої його частини без попереднього дозволу компанії Nokia заборонені.

Nokia та Nokia Connecting People є зареєстрованими торговими марками Nokia Corporation. Назви інших виробів чи компаній, вказані тут, можуть бути товарними знаками чи назвами виробів відповідних власників.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Компанія Nokia дотримується політики постійного розвитку. Компанія Nokia зберігає за собою право вносити будь-які зміни та покращення в будь-який виріб, описаний у цьому документі, без попереднього повідомлення.

Компанія Nokia не несе відповідальності за втрату даних чи прибутку, а також за будь-які спеціальні, випадкові, побічні чи непрямі збитки, чим би вони не були викликані.

Зміст цього документа надається "як є". Окрім вимог діючого законодавства, жодні інші гарантії, як явні, так і ті, що припускаються, включаючи (але не обмежуючись) неявними гарантіями комерційної цінності та придатності для визначеної мети, не стосуються точності, надійності чи змісту цього документа. Компанія Nokia зберігає за собою право перегляду цього документа або скасування його дії у будь-який час без попереднього повідомлення.

Доступність окремих виробів може залежати від регіону. Зверніться, будь ласка, до найближчої авторизованої точки продажу компанії Nokia.

Внесення несанкціонованих змін у цей пристрій може призвести до втрати користувачем права на використання цього обладнання.

Контроль за експортом

Цей пристрій може містити деталі, технології або програмне забезпечення, які підлягають експортному законодавству і правилам США та інших країн. Відхилення від положень закону заборонено.

9203669 / Видання 1 UK

# Зміст

---

<b>1. Вступ .....</b>	<b>4</b>	Повторне з'єднання гарнітури.....	10
Бездротова технологія			
Bluetooth .....	4		
<b>2. Початок роботи .....</b>	<b>6</b>	<b>3. Основи користування.....</b>	<b>11</b>
Огляд.....	6	Розташування гарнітури на вусі .....	11
Зарядні пристрої.....	6	Регулювання гучності.....	11
Заряджання акумулятора.....	7	Здійснення та отримання дзвінків.....	11
Увімкнення та вимкнення гарнітури .....	8	Прослуховування музики .....	12
Увімкнення .....	8	Скидання установок гарнітури та повернення їх до стандартних значень.....	13
Вимкнення .....	8		
Об'єднання в пару та приєднання гарнітури.....	8	<b>4. Інформація про акумулятор .....</b>	<b>14</b>
Об'єднання в пару та приєднання гарнітури до мобільного телефону з функцією музичного плеєра .....	8	<b>Догляд і технічне обслуговування.....</b>	<b>15</b>
Об'єднання у пару та приєднання гарнітури до музичного плеєра .....	9		
Від'єднання гарнітури .....	10		

# 1. Вступ

---

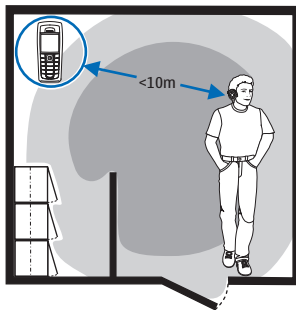
За допомогою стереогарнітури Nokia Bluetooth BH-503 можна прослуховувати музику з сумісного музичного плеєра та здійснювати й отримувати дзвінки в режимі "вільні руки", використовуючи свій мобільний телефон. Музичним плеєром може бути функція музичного плеєра у Вашому мобільному телефоні або окремий музичний пристрій.

Гарнітуру можна використовувати із сумісними пристроями, які підтримують бездротову технологію Bluetooth.

Перш ніж використовувати гарнітуру, уважно прочитайте цей посібник користувача. Також прочитайте посібник користувача до Вашого мобільного телефону, у якому наведено важливу інформацію щодо безпеки і технічного обслуговування, та посібник користувача до Вашого музичного пристрою. Зберігайте гарнітуру та її аксесуари в місцях, недоступних для малих дітей.

## ■ Бездротова технологія Bluetooth

Бездротова технологія Bluetooth дає змогу з'єднувати між собою сумісні пристрої без допомоги кабелів. З'єднання Bluetooth не потребує перебування гарнітури та іншого пристрою у межах прямої видимості, але максимальна відстань між пристроями не має перевищувати 10 метрів (33 футів). Чим коротша відстань між телефоном та гарнітурою, тим краща ефективність роботи. Оптимальна для роботи відстань показана на малюнку темно-сірим кольором. На з'єднання впливають відстань, інші електронні пристрої та перешкоди (показані світло-сірим кольором).



Гарнітура сумісна зі специфікацією Bluetooth Specification 2.0 + EDR, яка підтримує такі режими: Headset Profile 1.1 (Режим роботи з гарнітурою 1.1), Hands-Free Profile 1.5 (Режим „вільні руки” 1.5), Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) 1.1 (Режим вдосконаленого розподілу аудіо 1.0) та Audio Video Remote Control Profile 1.0 (Режим дистанційного керування аудіо та відео 1.0).  
Перевіряйте у виробників інших пристроїв інформацію про сумісність з цим пристроєм.

У деяких місцевостях можуть існувати обмеження щодо використання технології Bluetooth. Перевірте це у місцевих органах влади або у постачальника послуг.

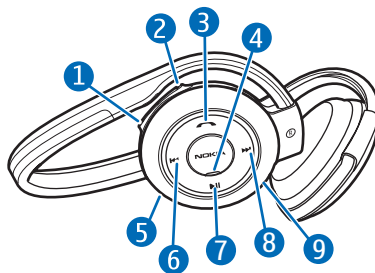
## 2. Початок роботи

---

### ■ Огляд

Гарнітура складається з таких частин:

- Клавiша зниження гучності (1)
- Клавiша підвищення гучності (2)
- Багатофункціональна клавiша (3)
- Індикатор (4)
- Гніздо зарядного пристрою (5)
- Клавiша прокручування назад (6)
- Клавiша відтворення/паузи (7)
- Клавiша прокручування вперед (8)
- Мікрофон (9)



Перш ніж Ви зможете використовувати гарнітуру, Вам потрібно зарядити акумулятор і об'єднати гарнітуру в пару з сумісним мобільним телефоном.

Складові частини гарнітури намагнічені. До гарнітури можуть притягуватись металеві предмети. Не розташовуйте кредитні картки або інші магнітні носії поруч із гарнітурою, оскільки це може призвести до видалення збереженої на них інформації.

### ■ Зарядні пристрої

Перевірте номер моделі зарядного пристрою, перш ніж використовувати його із цією гарнітурою. Гарнітуру можна використовувати із зарядними пристроями AC-4, AC-5 та DC-4.



**Попередження:** використовуйте лише акумулятори та зарядні пристрої, ухвалені компанією Nokia для використання саме з цим аксесуаром. Використання інших типів пристроїв може призвести до втрати будь-яких гарантій та дозволів, а також може бути небезпечним.

Щоб від'єднати шнур живлення будь-якого аксесуара, необхідно потягнути за штепсель, а не за шнур.

## ■ Зарядження акумулятора

Ця гарнітура має внутрішній незнімний акумулятор, що перезаряджається. Не намагайтеся виймати акумулятор з гарнітури, оскільки таким чином Ви можете пошкодити її.

1. Увімкніть зарядний пристрій у настінну розетку.
2. Приєднайте кабель зарядного пристрою до гнізда зарядного пристрою. Під час заряджання індикатор світиться червоним. Перш ніж почнеться заряджання, може минути деякий час. Якщо заряджання не розпочалося, від'єднайте зарядний пристрій, потім приєднайте його знову і спробуйте ще раз.

Щоб повністю зарядити акумулятор, може знадобитися 1 година 15 хвилин.

3. Коли акумулятор повністю заряджений, індикатор стає зеленим. Від'єднайте зарядний пристрій від гарнітури та від електричної розетки.

Повністю заряджений акумулятор дозволяє телефону працювати до 13 годин у режимі розмови, до 10 годин у режимі очікування або до 13 годин у режимі відтворення музики (20 хвилин заряджання забезпечують 75 хвилин відтворення музики). Проте тривалість роботи гарнітури може бути різною з різними сумісними пристроями, які підтримують технологію Bluetooth, а також залежно від установок, стилів використання та оточення.

Коли акумулятор розряджається, гарнітура з регулярними інтервалами подає звуковий сигнал, а індикатор починає повільно блимати червоним. Зарядіть акумулятор.

## ■ Увімкнення та вимкнення гарнітури

### Увімкнення

Щоб увімкнути гарнітуру, натисніть і потримайте багатофункціональну клавішу протягом приблизно 2 секунд. Гарнітура подасть звуковий сигнал, а індикатор на короткий час засвітиться зеленим.

Коли гарнітура намагається з'єднатися з парним мобільним телефоном або музичним плеєром, який Ви використовували останнім разом, індикатор повільно блимає зеленим. Коли з'єднання гарнітури з парним пристроєм встановлено і вона готова до використання, індикатор повільно блимає синім. Якщо гарнітуру не було об'єднано в пару з пристроєм, вона автоматично входить у режим об'єднання в пару (див. розділ "Об'єднання в пару та приєднання гарнітури", на стор. 8).

Якщо Ви приєднали гарнітуру до пристрою, але не використовуєте її певний час, вимкніть гарнітуру, щоб зекономити енергію.

### Вимкнення

Щоб вимкнути гарнітуру, натисніть і потримайте багатофункціональну клавішу протягом приблизно 5 секунд. Гарнітура подасть звуковий сигнал, а індикатор на короткий час засвітиться червоним.

## ■ Об'єднання в пару та приєднання гарнітури

### Об'єднання в пару та приєднання гарнітури до мобільного телефону з функцією музичного плеєра

Якщо Ваш телефон підтримує режим Bluetooth A2DP і має функцію музичного плеєра, можна використовувати телефон для здійснення й отримання телефонних дзвінків та відтворення музики за допомогою гарнітури.

1. Переконайтеся, що телефон увімкнено.



2. Якщо об'єднання гарнітури в пару з пристроєм раніше не виконувалось, увімкніть гарнітуру. Гарнітура ввійде в режим об'єднання в пару, а індикатор почне швидко блимати синім.  
Якщо раніше гарнітуру було об'єднано в пару з іншим пристроєм, вимкніть її і натисніть та потримайте багатофункціональну клавішу, доки індикатор не почне швидко блимати синім.
3. Активуйте функцію Bluetooth у телефоні та настройте його на пошук пристроїв Bluetooth. Інструкції див. у посібнику користувача до свого телефону.
4. Виберіть гарнітуру зі списку знайдених пристроїв.
5. Введіть код доступу **0000**, щоб створити пару та з'єднати гарнітуру з телефоном. У деяких телефонах може знадобитися встановити з'єднання окремо після створення пари. Об'єднувати у пару гарнітуру та телефон потрібно лише один раз.

Якщо створення пари успішно виконано, гарнітура з'явиться в меню мобільного телефону, де можна побачити пристрої Bluetooth, які наразі об'єднані у пару.

Коли гарнітуру з'єднано з Вашим мобільним телефоном і вона готова до використання, індикатор повільно блимає синім.

### **Об'єднання у пару та приєднання гарнітури до музичного плеєра**

Якщо Ваш телефон не підтримує режим Bluetooth A2DP, гарнітуру можна окремо об'єднати у пару з телефоном та музичним плеєром, який підтримує цей режим Bluetooth.

Якщо гарнітуру та телефон об'єднано у пару і з'єднано, перш ніж об'єднати в пару музичний плеєр та гарнітуру, від'єднайте її від телефону.

Щоб об'єднати гарнітуру у пару з музичним плеєром, виконайте інструкції у розділі "Об'єднання в пару та приєднання гарнітури до мобільного телефону з функцією музичного плеєра", на стор. 8. Якщо в музичного плеєра немає клавіатури, він може стандартно використовувати пароль Bluetooth 0000. В іншому випадку див.

посібник користувача до музичного плеєра, щоб змінити стандартний пароль Bluetooth на 0000.

Якщо створення пари виявилось успішним і гарнітуру з'єднано з музичним плеєром, індикатор почне повільно блимати синім.

### **Від'єднання гарнітури**

Щоб від'єднати гарнітуру від пристрою, вимкніть гарнітуру або від'єднайте її через меню Bluetooth у телефоні.

Щоб від'єднати гарнітуру, не потрібно видаляти створену з нею пару.

### **Повторне з'єднання гарнітури**

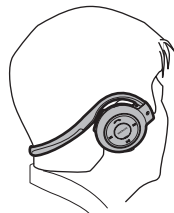
Щоб з'єднати гарнітуру з телефоном або музичним плеєром, яким Ви користувалися останнім разом, увімкніть гарнітуру або створіть з'єднання в меню Bluetooth свого пристрою.

Коли гарнітура ввімкнена, у пристрої можна дозволити гарнітурі приєднуватися до нього автоматично. Щоб зробити це у пристроях Nokia, змініть установки свого парного пристрою в меню Bluetooth.

## 3. Основи користування

### ■ Розташування гарнітури на вусі

Опустіть дужку гарнітури на потилицю. Розташуйте гарнітуру на вухах таким чином, щоб подушечки динаміка зручно до них прилягали.



Розмістіть подушечку із зображеною літерою L на лівому вусі, а подушечку із зображеною літерою R розмістіть на правому вусі.



**Попередження:** під час використання гарнітури Ваша здатність чути зовнішні звуки може погіршитись. Не використовуйте навушники в місцях, де це може загрожувати Вашій безпеці.

### ■ Регулювання гучності

Щоб відрегулювати гучність гарнітури під час здійснення дзвінка або прослуховування музики, для підвищення гучності натисніть клавішу підвищення гучності, а для її зниження – клавішу зниження гучності.

### ■ Здійснення та отримання дзвінків

Щоб здійснити дзвінок, коли до мобільного телефону приєднано гарнітуру, використовуйте мобільний пристрій, як завжди.

Якщо Ваш телефон підтримує повторний набір з гарнітурою, двічі швидко натисніть багатофункціональну клавішу, коли немає активного дзвінка.

Якщо Ваш телефон підтримує голосовий набір з гарнітурою, натисніть та потримайте багатофункціональну клавішу приблизно протягом 2 секунд, доки телефон не почне голосовий набір, а потім продовжуйте діяти так, як вказано у посібнику користувача Вашого телефону. Голосовим набором не можна скористатися під час дзвінка.

Щоб відповісти на дзвінок, натисніть багатофункціональну клавішу або скористайтеся клавішами телефону. Щоб відхилити дзвінок, швидко двічі натисніть багатофункціональну клавішу.

Щоб завершити дзвінок, натисніть багатофункціональну клавішу або скористайтеся клавішами телефону.

Щоб увімкнути або вимкнути мікрофон під час дзвінка, натисніть клавішу відтворення/паузи.

Щоб переключити дзвінок з гарнітури на приєднаний телефон, натисніть та потримайте клавішу відтворення/паузи протягом приблизно 2 секунд. Щоб переключити дзвінок знову на гарнітуру, натисніть багатофункціональну клавішу один раз.

### ■ Прослуховування музики

Щоб прослухати музику, приєднайте гарнітуру до сумісного музичного плеєра, наприклад до мобільного телефону з функцією музичного плеєра або іншого музичного пристрою. Музичний плеєр повинен підтримувати режим Bluetooth A2DP.

Якщо гарнітуру приєднано до телефону, а не до окремого музичного пристрою, то її можна використовувати лише для здійснення та отримання дзвінків, якщо у телефоні немає функції музичного плеєра.

Доступність функцій відтворення музики залежить від Вашого музичного плеєра.

Якщо Ви отримуєте або здійснюєте дзвінок під час прослуховування музики, відтворення буде призупинено до завершення дзвінка.



**Попередження:** слухайте музику на помірному рівні гучності. Якщо тривалий час слухати музику на високому рівні гучності, може погіршитися слух.

Щоб відтворити запис, виберіть його в музичному плеєрі і натисніть клавішу відтворення/паузи.

Щоб призупинити або продовжити відтворення, натисніть клавішу відтворення/паузи. Щоб припинити відтворення, натисніть та потримайте клавішу відтворення/паузи впродовж приблизно 2 секунд.

Щоб вибрати наступний запис, натисніть клавішу прокручування вперед. Щоб вибрати попередній запис, натисніть клавішу прокручування назад. Щоб під час відтворення швидко переглянути поточний запис, натисніть і потримайте одну з цих клавіш.

## ■ Скидання установок гарнітури та повернення їх до стандартних значень

Щоб очистити установки створених пар та гучності, вимкніть гарнітуру та натисніть і потримайте багатофункціональну клавішу, а потім натисніть клавішу підвищення гучності, доки колір індикатора тричі не зміниться на червоний, зелений та синій.

Якщо гарнітура припиняє працювати, навіть будучи зарядженою, щоб повернути її установки до стандартних значень, підключіть гарнітуру до зарядного пристрою та натисніть і потримайте багатофункціональну клавішу, а потім натисніть клавішу підвищення гучності. Якщо скинути установки, установки гарнітури не буде очищено.

## 4. Інформація про акумулятор

---

Ваш пристрій живиться від акумулятора, що перезаряджається. Акумулятор можна заряджати та розряджати сотні разів, але при цьому він поступово зношується. Заряджайте акумулятор лише за допомогою ухвалених зарядних пристроїв Nokia, призначених для цього виробу.

Коли зарядний пристрій не використовується, вимкніть його з електричної розетки та від'єднайте від виробу. Не залишайте повністю заряджений акумулятор з'єднаним із зарядним пристроєм, оскільки надмірне зарядження скорочує строк служби акумулятора. Якщо повністю заряджений акумулятор не використовувати, він з часом розрядиться.

Ніколи не користуйтеся пошкодженими зарядними пристроями.

У разі тривалого перебування гарнітури в умовах високої або низької температури (наприклад, влітку в закритому автомобілі або в холодну зиму) ємність та тривалість роботи акумулятора знижуються. Завжди намагайтеся зберігати акумулятор при температурі від 15°C до 25°C (від 59°F до 77°F).

Пристрій з дуже нагрітим чи дуже охолодженим акумулятором може тимчасово не працювати навіть у випадку, якщо акумулятор повністю заряджений. Робота акумулятора особливо обмежується при температурах значно нижче 0°C.

Не кидайте акумулятори у вогонь, оскільки вони можуть вибухнути. При пошкодженні акумулятори також можуть вибухнути.

## Догляд і технічне обслуговування

---

Ваш пристрій є результатом спільної діяльності розробників та виконавців вищої кваліфікації і потребує обережного поводження. Наведені нижче рекомендації допоможуть Вам дотримуватись всіх вимог гарантійного обслуговування.

- Оберегайте пристрій від вологи. Атмосферні опади, волога та будь-які рідини можуть містити мінерали, які призводять до корозії електронних схем. Якщо пристрій намокне, дайте йому повністю висохнути.
- Не використовуйте та не зберігайте пристрій у запилених чи брудних місцях. Його рухомі частини та електронні компоненти можуть пошкодитися.
- Не зберігайте пристрій у місцях з високою температурою. Високі температури можуть скоротити термін служби електронних пристроїв, викликати пошкодження акумулятора та деформацію або розплавлення пластмаси.
- Не зберігайте пристрій у холодних місцях. Коли пристрій після охолодження нагрівається до своєї нормальної температури, всередині пристрою може з'явитися волога, яка може пошкодити електронні плати.
- Не намагайтеся відкрити пристрій.
- Не кидайте, не бийте та не трусіть пристрій. Грубе поводження з пристроєм може призвести до виходу з ладу внутрішніх електронних плат і точної механіки.
- Не використовуйте для чищення пристрою їдкі хімікати, сильні миючі засоби та розчини.
- Не фарбуйте пристрій. Фарба може заблокувати рухомі частини та порушити їх належне функціонування.

Усі наведені вище рекомендації однаково стосуються Вашого пристрою, акумулятора, зарядного пристрою та будь-якого аксесуара. Якщо будь-який пристрій не працює належним чином, віднесіть його до найближчого авторизованого сервісного центру для виконання технічного обслуговування.



### Утилізація

Перекреслена корзина з колесами, зображена на Вашому виробі, документації або упаковці, означає, що після завершення терміну експлуатації усі електричні та електронні вироби й акумулятори підлягають утилізації окремо від звичайного сміття. Ця вимога застосовується в Європейському Союзі та в інших країнах, де доступні системи окремої утилізації. Не викидайте ці вироби з несорттованими міськими відходами.

Здаючи вироби до спеціального пункту на повторну переробку, Ви допомагаєте перешкодити неконтрольованій утилізації цих виробів і сприяєте повторному використанню матеріальних ресурсів. Детальніші відомості можна отримати у пункті продажу, де було придбано виріб, у місцевої інстанції, що займається переробкою сміття та відходів, в організацій Вашої країни, які стежать за належною утилізацією виробів, або у місцевого представника Nokia. Екологічну декларацію до виробу або інструкції щодо утилізації застарілого виробу можна знайти на веб-сайті [www.nokia.com](http://www.nokia.com) у розділі Вашої країни.